

PATENT

Scetar  
W

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

First Named  
Inventor : Arul A. Menezes

Appln. No.: 09/899,554

Filed : July 5, 2001

For : AUTOMATIC EXTRACTION OF  
TRANSFER MAPPINGS FROM  
BILINGUAL CORPORA

Group Art Unit:2661

Docket No.: M61.12-0366

**RESPONSE TO NOTICE TO FILE MISSING PARTS  
OF APPLICATION - FILING DATE GRANTED  
UNDER 37 C.F.R. §§ 1.53(f) AND 1.16(e)**

**Box Missing Parts**  
Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

I HEREBY CERTIFY THAT THIS PAPER IS BEING  
SENT BY U.S. MAIL, FIRST CLASS, TO THE  
ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS,  
WASHINGTON, D.C. 20231, THIS

22 DAY OF October, 2001

PATENT ATTORNEY

Sir:

In response to the Notice to File Missing Parts of  
Application - Filing Date Granted dated August 23, 2001, Applicant  
encloses the following documents to complete the above-identified  
patent application filed July 5, 2001:

1. Charge Authorization (PTO-2038) in the amount of  
\$1,482.00 (to cover the filing fee \$1,352.00 and  
surcharge fee of \$130.00).
2. Combined Declaration and Power of Attorney executed by  
the inventor(s).
3. Fee Calculation Sheet (duplicate).
4. Notice to File Missing Parts of Application-Filing Date  
Granted.

5. Request For Approval of Drawing Corrections.
6. Nine (9) sheets of drawings.
7. Address Correction of Inventor.

The Director is authorized to charge payment of any additional fees associated with this paper or credit any overpayment to Deposit Account No. 23-1123

Respectfully submitted,  
WESTMAN, CHAMPLIN & KELLY, P.A.

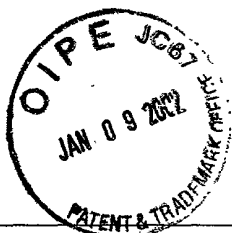
By: 

Steven M. Koehler, Reg. No. 36,188  
Suite 1600 - International Centre  
900 Second Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55402-3319  
Phone: (612) 334-3222 Fax: (612) 334-3312

SMK:jmb

20000115500000

# FEE TRANSMITTAL



Complete if Known

Application No.	09/899,554
Filing Date	July 5, 2001
First Named Inventor	Arul A. Menezes
Title	AUTOMATIC EXTRACTION OF TRANSFER MAPPINGS FROM BILINGUAL CORORA
Group Art Unit	2661
Examiner Name	
Total Amount of Payment	\$ 1482
Atty. Docket Number	M61.12-0366

## METHOD OF PAYMENT (Check One)

1. ☒ The Director is hereby authorized to charge any additional fee required under 37 C.F.R. § 1.16 and 1.17, including any petition fee, and credit any over payments to Deposit Account No. 23-1123.  
Westman, Champlin & Kelly, P.A.

2. ☒ Charge Authorization (PTO-2038) Enclosed.

## FEE CALCULATION

### 1. BASIC FILING FEE

Large Entity		Small Entity		Fee Description	Subtotal (1) \$ 740
Code	Fee (\$)	Code	Fee (\$)		
101	740	201	370	<input checked="" type="checkbox"/> Utility Filing Fee	
106	330	206	165	<input type="checkbox"/> Design Filing Fee	
108	740	208	370	<input type="checkbox"/> Reissue Filing Fee	
114	160	214	80	<input type="checkbox"/> Prov. Filing Fee	

### 2. EXTRA CLAIM FEES

	Number Claims	Prior**	Extra	Fee from Below	Fee Paid
Total	54	20	34	18	612
Indep.	3	3	0	84	0

Multiple Dependent Claims

\*\* Insert 3 and 20, or number previously paid if greater; Reissue see below

Large Entity		Small Entity		Description
Code	Fee (\$)	Code	Fee (\$)	
103	18	203	9	Claims in excess of 20
102	84	202	42	Independent claims in excess of 3
104	280	204	140	Multiple Dependent Claims
109	84	209	42	Reissue Independent Claims over Original Patent
110	18	210	9	Reissue claims in excess of 20 and over original patent

Subtotal (2) \$ 612

## FEE CALCULATION (Continued)

### 3. ADDITIONAL FEES

Large Entity		Small Entity		Fee Description	Fee Paid
Code	Fee (\$)	Code	Fee (\$)		
105	130	205	65	Surcharge - Late filing fee or oath	130
127	50	227	25	Surcharge - Late provisional Filing Fee or cover sheet	
139	130	139	130	Non-English specification	
147	2,520	147	2,520	For Filing a Request for Reexamination. (ex parte)	
115	110	215	55	Extension for reply within first month	
116	400	216	200	Extension for reply within second month	
117	920	217	460	Extension for reply within third month	
118	1,440	218	720	Extension for reply within fourth month	
128	1,960	280	980	Extension for reply within fifth month	
120	320	220	160	Filing a brief in support of an appeal	
121	280	221	140	Request for oral hearing	
148	110	248	55	Terminal Disclaimer Fee	
140	110	240	55	Petition to Revive - unavoidable	
141	1,310	241	670	Petition to Revive - unintentional	
142	1,310	242	670	Utility/Reissue issue fee (inc. advance copies)	
143	490	243	260	Design issue fee (inc. advance copies)	
122	130	122	130	Petitions to the Commissioner	
123	50	123	50	Petitions related to provisional applications	
126	180	126	180	Submission of Information Disclosure Statement	
581	40	581	40	Recording each patent assignment per property (times number of properties)	

Other Fee (specify) \_\_\_\_\_

Subtotal (3) \$130

Signature Steven M. Koehler

Reg. No. 36,188

Date 10/22/01

Deposit Account No. 23-1123

AUG 27 2001



## UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS  
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
WASHINGTON, D.C. 20231  
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING/RECEIPT DATE	FIRST NAMED APPLICANT	ATTORNEY DOCKET NUMBER
09/899,554	07/05/2001	Arul A. Menzes	M61-12-0366

JAN 09 2002

CONFIRMATION NO. 1641

## FORMALITIES LETTER



\*OC000000006464257\*

Joseph R. Kelly  
WESTMAN CHAMPLIN & KELLY  
International Centre - Suite 1600  
900 South Second Avenue  
Minneapolis, MN 55402-3319

Date Mailed: 08/23/2001

## NOTICE TO FILE MISSING PARTS OF NONPROVISIONAL APPLICATION

FILED UNDER 37 CFR 1.53(b)

Filing Date Granted

An application number and filing date have been accorded to this application. The item(s) indicated below, however, are missing. Applicant is given **TWO MONTHS** from the date of this Notice within which to file all required items and pay any fees required below to avoid abandonment. Extensions of time may be obtained by filing a petition accompanied by the extension fee under the provisions of 37 CFR 1.136(a).

- The statutory basic filing fee is missing.  
*Applicant must submit \$ 355 to complete the basic filing fee and/or file a small entity statement claiming such status (37 CFR 1.27).*
- Total additional claim fee(s) for this application is \$306.
  - \$306 for 34 total claims over 20.
- The oath or declaration is unsigned.
- To avoid abandonment, a late filing fee or oath or declaration surcharge as set forth in 37 CFR 1.16(e) of \$65 for a small entity in compliance with 37 CFR 1.27, must be submitted with the missing items identified in this letter.
- The balance due by applicant is \$ 726.

The application is informal since it does not comply with the regulations for the reason(s) indicated below.

The required item(s) identified below must be timely submitted to avoid abandonment:

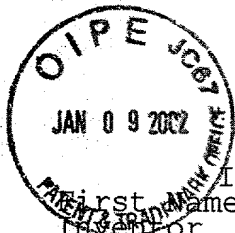
- Substitute drawings in compliance with 37 CFR 1.84 because:
  - drawing sheets do not have the appropriate margin(s) (see 37 CFR 1.84(g)). Each sheet must include a top margin of at least 2.5 cm. (1 inch), a left side margin of at least 2.5 cm. (1 inch), a right side margin of at least 1.5 cm. ( 5/8 inch), and a bottom margin of at least 1.0 cm. (3/8 inch);

01/14/2002 TBESHAH1 00000190 09899554

03 FC:105

130.00 OP





#3

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

First Named Inventor : Arul A. Menezes

Appln. No.: 09/899,554

Filed : July 5, 2001

For : AUTOMATIC EXTRACTION OF  
TRANSFER MAPPINGS FROM  
BILINGUAL CORPORA

Group Art Unit:2661

Docket No.: M61.12-0366

**LETTER TO OFFICIAL DRAFTSMAN  
(PROPOSED CORRECTION AND SUBMISSION OF FORMAL  
DRAWINGS)**

Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

I HEREBY CERTIFY THAT THIS PAPER IS  
BEING SENT BY U.S. MAIL, FIRST CLASS,  
TO THE ASSISTANT COMMISSIONER FOR  
PATENTS, WASHINGTON, D.C. 20231, THIS

22 DAY OF October, 2001

PATENT ATTORNEY

Sir:

Pursuant to M.P.E.P. 608.02(r), Applicant respectfully requests approval of the correction to FIG. 2 as indicated in red on the attached sheet in order to provide correspondence with the reference numeral "206" in the Specification.

Applicant provides herewith formal drawing sheets for all of the figures and including the correction to FIG. 2 as indicated above.

Respectfully submitted,

WESTMAN, CHAMPLIN & KELLY, P.A.

By:

Steven M. Koehler, Reg. No. 36,188  
Suite 1600 International Centre  
900 Second Avenue South  
Minneapolis, Minnesota 55402-3319  
Phone: (612) 334-3222 Fax: (612) 334-3312

SMK:jmb